


Hoja de datos de seguridad del material



MSD110
Rev. L
Actualizado: 09-dic

 INSTRUCCIONES	Esta hoja de datos contiene información importante. LÉALA Y CONSÉRVELA COMO REFERENCIA.
---	---

1.0 IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO QUÍMICO Y DE LA EMPRESA QUE LO FABRICA

Nombre del producto: Bomba de aceite ISO

Nombre químico: Materiales y aditivos de base sintética

Fabricante / Proveedor:

Graco Inc.
P.O. Box 1441
88 11th Ave. NE
Minneapolis, MN 55413-1441

Número(s) de las pieza: 217374, 218656, 204559

Uso: Lubricante utilizado en aplicaciones de cubeta húmeda en las que se bombean materiales multicomponentes.

Otros usos (nombres): Aceite reductor de engranajes, aceite lubricante de engranajes

Información de emergencia

Emergencias sanitarias (RMPC): (303)-623-5716

Derrames de productos químicos (Chemtrec):
(800)-424-9300

SECCIÓN 2 IDENTIFICACIÓN DE RIESGOS

CLASIFICACIÓN UE: No contiene ninguna sustancia peligrosa conforme a los criterios de la CE (Directiva del Consejo 88/379/CEE)

ETIQUETA UE: No aplicable

DESCRIPCIÓN DE LA EMERGENCIA

ASPECTO FÍSICO: Líquido ámbar claro.

EFFECTOS INMEDIATOS:

- Irrita los ojos.
- Puede irritar la piel.
- Peligro de aspiración para los pulmones.

EFFECTOS NOCIVOS PARA LA SALUD

OJOS: Puede irritar significativamente los ojos.

PIEL: Puede irritar significativamente la piel.

INGESTIÓN: Puede causar una significativa irritación al tracto digestivo.

INHALACIÓN: Puede causar irritación significativa en pulmones, el tracto respiratorio superior y la nariz.

SÍNTOMAS DE EXPOSICIÓN

OJOS: Rojez y posiblemente irritación y lacrimación en los ojos.

PIEL: Rojez y posible quemazón en la piel.

INGESTIÓN: Posible náusea, vómitos y/o compulsiones gástricas.

INHALACIÓN: Tos, quemazón, opresión en el pecho y/o falta de aliento.

SECCIÓN 3 COMPOSICIÓN / INFORMACIÓN SOBRE LOS INGREDIENTES

COMPONENTES PELIGROSOS	%	NÚMERO CAS	NÚMERO EINECS
Aceite de petróleo nafténico ligero severamente hidrotratado	>85	8042-47-5	232-455-8
Aditivos patentados	<10	Mezcla	UCVB

SECCIÓN 4 MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

CONTACTO EN LOS OJOS: Lave los ojos con grandes cantidades de agua durante dos o tres minutos. Sáquese las lentillas y siga lavando los ojos durante quince minutos. Si la irritación persiste, conseguir atención médica.

CONTACTO CON LA PIEL: Lave las zonas expuestas con abundante agua y jabón. Sáquese la ropa contaminada, incluyendo los zapatos, y lávelos antes de volver a utilizarlos.

INGESTIÓN: NO provocar el vómito. Si la víctima está consciente, administre leche o agua para diluir el contenido del estómago. Manténgala caliente y tranquila. Obtenga inmediatamente atención médica. No trate de administrar nada por vía oral a una persona inconsciente.

INHALACIÓN: Utilizando protección respiratoria adecuada, retire inmediatamente a la víctima de la zona de exposición. Si la víctima deja de respirar, administre respiración artificial. Déjela descansar. Si comienza a toser, o aparecen otros síntomas, solicite atención médica.

SECCIÓN 5 MEDIDAS ANTIINCENDIOS

CÓDIGOS NFPA: SALUD – 1

INFLAMABILIDAD – 1

REACTIVIDAD – 0

ESPECIAL – No es pertinente.

PUNTO DE INFLAMACIÓN: 190°C (374°F) (COC).

LÍMITES DE INFLAMABILIDAD: UEL 7,0% LEL 0,9%

TEMPERATURA DE AUTOIGNICIÓN: Sin determinar.

RIESGOS GENERALES: Evacúe el personal que se encuentre contra el viento para impedir la inhalación de los vapores y humos irritantes y/o dañinos.

MEDIOS DE EXTINCIÓN: Espuma de tipo químico, dióxido de carbono, sustancia química seca, neblina de agua.

PRODUCTOS COMBUSTIBLES PELIGROSOS: Humos, humo, dióxido de carbono, monóxido de carbono (tóxico), óxidos de sulfuro (tóxicos) y ácidos sulfhídricos (tóxicos y explosivos).

PROCEDIMIENTOS ANTIINCENDIOS: Utilice la aspersión de agua para enfriar las estructuras expuestas al fuego y proteger al personal. Corte el suministro del producto combustible al fuego. Utilice los materiales extintores listados anteriormente para apagar el fuego.

PRECAUCIONES ESPECIALES: Evite pulverizar el agua directamente sobre recipientes de gran tamaño para evitar el peligro de ebullición excesiva.

EQUIPO CONTRA INCENDIOS: Para el personal encargado de la lucha contra incendios se requieren protecciones respiratorias y oculares. Debería utilizarse equipo de protección (Bunker Gear) y un respirador autónomo (SCBA) para los incendios en interiores y los incendios importantes en el exterior. En el caso de incendios pequeños en interiores, que pueden extinguirse fácilmente con un extinto portátil, es posible que no sea necesario el uso de un SCBA.

SENSIBILIDAD A LA DESCARGA ESTÁTICA: Sin determinar.

SENSIBILIDAD A IMPACTOS: El material no es sensible a impactos.

NOTA: Para recipientes pequeños de material, es necesario tener en cuenta si se producirán menos daños si se deja arder el material hasta que se agote, en lugar de tratar de apagarlo y arriesgarse a causar contaminación ambiental y otros problemas.

SECCIÓN 6 MEDIDAS FRENTE A ESCAPES ACCIDENTALES

DERRAME POR TIERRA: Utilizando equipo de protección personal adecuado indicado en la SECCIÓN 8, mueva el recipiente, cierre o tape las válvulas y/o tapone los orificios con fugas y trasvase el contenido a otro recipiente, si fuera seguro hacerlo. Contenga el líquido derramado con arena o tierra. Recupérela mediante bombeo (utilice equipo a prueba de explosiones) o con un absorbente adecuado. Si el líquido es demasiado viscoso para ser bombeado, recójalo con palas o cubos en un recipiente adecuado para su reciclado o desecho. Consulte a un experto en desechos o materiales recuperados y compruebe que se cumplen las normas locales de desecho.

DERRAME DE AGUA: Advierta a otros buques. Notifique al puerto o la autoridad pertinente y mantenga alejado al público. Elimine la fuente del derrame, si fuera posible hacerlo sin peligro. Confírmela si es posible utilizando brazos absorbentes u otros materiales flotantes indicados. Elimínela de la superficie mediante extracción superficial o con otros absorbentes adecuados. Si lo permiten las autoridades locales y las agencias medioambientales podría utilizarse dispersantes hundidores y/o indicados en aguas no confinadas. Consulte a un experto en el desecho del material recuperado y compruebe que se respetan las normativas locales de desecho.

PROCEDIMIENTOS GENERALES: Si fuera posible, elimine las fuentes de ignición sin causar daños irrazonables a las personas o el medio ambiente. Retire los recipientes de oxidantes fuertes de la zona de puesta en circulación.

NOTIFIQUE A LAS AUTORIDADES: Si fuera posible que el derrame entrara en las vías fluviales, incluyendo los cauces secos, póngase en contacto con las autoridades locales. Si está en EE.UU., póngase en contacto con el Centro Nacional de Guardacostas de EE.UU., llamada gratuita: 800-424-8802.

En caso de accidente o derrames en la carretera:

ChemTrec en EE.UU., tel. 800-424-9300.

CANUTEC en Canadá, tel. 613-996-6666.

ChemTrec, otros países, tel +1 202 483 7616.

INFORMACIÓN ADICIONAL: Consulte la SECCIÓN 13 para obtener información sobre el desecho y la SECCIÓN 15 para los requisitos administrativos. Los derrames grandes y pequeños podrían tener una naturaleza muy amplia dependiendo del sistema de manipulación. Por ello, el personal técnico cualificado debería definir la categoría de derrame en el punto en que se produce.

SECCIÓN 7 MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

MANIPULACIÓN: Utilice equipo de protección personal adecuado tal como se especifica en la SECCIÓN 8. Manipúlelo en una zona bien ventilada. Manéjelo y utilícelo de una forma consistente con las buenas técnicas y prácticas industriales/de fabricación.

ALMACENAMIENTO: Guardar en recipiente sin abrir en un lugar fresco y seco. No lo almacene con, o cerca de oxidantes. No lo manipule, almacene o abra cerca de una llama desnuda, fuentes de calor o de ignición. Proteja el material de la luz directa del sol. Este material no se considera como un acumulador estático, pero utilice procedimientos de adhesión y/o de conexión a tierra adecuados.

INFORMACIÓN ADICIONAL: No presurice, corte, caliente o suelde contenedores. Los recipientes de producto vacíos podrían contener residuos de producto. No vuelva a utilizar recipientes vacíos sin limpiarlos o reacondicionarlos profesionalmente.

SECCIÓN 8 CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL

LÍMITES DE EXPOSICIÓN PARA LOS COMPONENTES:

	OSHA TWA	NIOSH TWA	ACGIH TWA	CANADÁ TWA
Destilados ligeros hidrotratados (petróleo)	5 mg/m ³ (neblina de aceite)	5 mg/m ³ (neblina de aceite)	5 mg/m ³ (neblina de aceite)	5 mg/m ³ (neblina de aceite)
Materiales en propiedad	5 mg/m ³ (neblina de aceite)	5 mg/m ³ (neblina de aceite)	5 mg/m ³ (neblina de aceite)	5 mg/m ³ (neblina de aceite)

NL = No listado

Comentario: Los límites de exposición son para neblina de aceite en general.

SECCIÓN 9 PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

ESTADO FÍSICO: Líquido.

OLOR: Olor ligero a sulfuro.

ASPECTO: Líquido ámbar claro.

pH: No aplicable.

PRESIÓN DE VAPOR: Sin determinar.

DENSIDAD DE VAPOR: Mayor que el aire.

PUNTO DE EBULLICIÓN: Sin determinar.

PUNTO DE CONGELACIÓN/FUSIÓN: Sin determinar.

SOLUBILIDAD EN AGUA: Insignificante.

RATIO DE EVAPORACIÓN (Acetato de n-butilo=1): Insignificante.

DENSIDAD RELATIVA: 0,869 a 15,6°C (60,0°F).

VISCOSIDAD: 44,9 cSt a 100°C (212°F), 449,5 cSt a 40°C (104°F).

PESO MOLECULAR: No aplicable (mezcla).

EXTRACTO DMSO (aceite mineral sólo), IP-346: <3% wt.

SECCIÓN 10 ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

ESTABLE: Sí.

POLIMERIZACIÓN PELIGROSA: No.

CONDICIONES A EVITAR: Calor.

MATERIALES A EVITAR: Agentes fuertemente oxidantes.

POLIMERIZACIÓN PELIGROSA: No.

PRODUCTOS DE DESCOMPOSICIÓN PELIGROSOS: Humos, humo, dióxido de carbono, monóxido de carbono (tóxico), óxidos de sulfuro (tóxicos) y ácidos sulfhídricos (tóxicos y explosivos).

SECCIÓN 11 INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

AGUDA

INHALACIÓN: Peligro insignificante a temperatura ambiente o temperatura de mezcla recomendada. Altas concentraciones de vapor/aerosol (superiores a 700 ppm aproximadamente, que se alcanzan a temperaturas elevadas muy superiores a la temperatura ambiente) irritan los ojos y el tracto respiratorio, y pueden causar dolor de cabeza, mareos, anestesia, aletargamiento, pérdida del conocimiento y tener otros efectos en el sistema nervioso central, incluyendo la muerte.

CONTACTO CON LA PIEL: Bajo orden de toxicidad. El contacto prolongado o frecuente puede causar malestar en la piel. El contacto con la piel puede agravar una dermatitis existente.

CONTACTO CON LOS OJOS: Puede causar una leve molestia ocular, pero no dañará el tejido ocular.

INGESTIÓN: Toxicidad mínima. Pequeñas cantidades de líquido aspirado en el sistema respiratorio durante la ingestión o los vómitos podrían causar lesiones pulmonares leves a graves y posiblemente la muerte.

ÓRGANOS AFECTADOS: Ojos, piel, tracto gastrointestinal, sistema respiratorio.

CARCINOGENICIDAD

IARC: Sin listar.

NTP: Sin listar.

OSHA: Sin listar.

MUTAGENICIDAD: No disponible.

EFFECTOS SOBRE EL SISTEMA REPRODUCTOR: No disponible.

EFFECTOS TERATOGÉNICOS: No disponible.

SECCIÓN 12 INFORMACIÓN ECOLÓGICA

DATOS MEDIOAMBIENTALES: Si el material llega a las vías fluviales, puede tener un impacto adverso en el medio ambiente.

INFORMACIÓN ECOTOXICOLÓGICA: Se prevé una toxicidad aguda baja para organismos acuáticos.

MOVILIDAD MEDIOAMBIENTAL: Este material contiene materiales similares a aceites minerales y, por tanto, flotará en el agua, y pasará del agua a la tierra.

DEGRADABILIDAD MEDIOAMBIENTAL: No se espera que este material sea "fácilmente" biodegradable.

SECCIÓN 13 CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS

La siguiente información se refiere únicamente al producto tal como se suministra, y representan recomendaciones en general. La combinación con otros materiales podría alterar la forma de desecho del producto. Si tuviera alguna duda, póngase en contacto con las autoridades locales.

MÉTODO DE ELIMINACIÓN: Este producto se considera un aceite. No se debe desechar en basureros, alcantarillas, drenajes o corrientes o ríos naturales. El producto se convertirá en cenizas al arder, y puede incinerarse en instalaciones de incineración aprobadas. Si el material ha sido mezclado con gasolina, deséchelo como si fuera un residuo de gasolina. Deseche siempre el producto en una instalación de incineración supervisada u otra instalación de desecho aprobada de acuerdo con las normas y regulaciones pertinentes.

RECIPIENTES VACÍOS: Los bidones vacíos deben reciclarse, recuperarse o desecharse a través de una agencia autorizada o certificada. Compruebe que se cumplen las reglamentaciones locales, nacionales y de la CE.

Los recipientes de plástico deben reciclarse locamente después vaciar su contenido.

SECCIÓN 14 INFORMACIÓN DE TRANSPORTE

SEA (IMO / IMDG)

NOMBRE DEL ENVÍO CORRECTO: No regulado para transporte marítimo.

ETIQUETA: No aplicable.

AIRE (ICAO / IATA)

NOMBRE DEL ENVÍO CORRECTO: No regulado para transporte aéreo.

ETIQUETA: No aplicable.

SECCIÓN 15 INFORMACIÓN REGULATORIA

ESTADOS UNIDOS

SARA TITLE III (Ley de Enmienda y Reautorización del Fondo)

311 / 312 CATEGORÍAS DE PELIGRO:

AGUDO: Sí.

INCENDIO: NO.

PRESIÓN: NO.

REACTIVIDAD: NO.

313 INGREDIENTES QUE DEBEN NOTIFICARSE:

Este material contiene los siguientes productos químicos tóxicos sujetos a los requisitos de notificación de la Sección 313 de la planificación de emergencia del Acta Comunitaria de Derecho a la Información de 1986 y 40 CFR 372:

Ditiofosfato de cinc N° cas 68649-42-3 1-5%

CERCLA (Ley de Respuesta Ambiental Exhaustiva, Compensación y Responsabilidad Pública)

COMPONENTES LISTADOS: Ningún componente listado.

CANTIDAD COMUNICABLE (RQ): No aplicable.

TSCA (Ley de control de sustancias tóxicas)

TSCA REGULATORY: Todos los ingredientes intencionales están en las listas del Catálogo TSCA.

CENTRO DE RESPUESTA NACIONAL: El número de teléfono del Centro Nacional de la Guardia Costera de EE. UU. es 1-800-424-8802.

CANADÁ

WHMIS (Sistema de Información sobre Materiales Peligrosos para el trabajador):
Este producto no es un producto controlado por WHMIS.

COMUNIDAD EUROPEA

CLASIFICACIÓN UE: No contiene ninguna sustancia peligrosa conforme a los criterios de la CE (Directiva del Consejo 88/379/CEE y sus modificaciones)

SÍMBOLO DE ETIQUETA UE: No aplicable

REGLAMENTOS EUROPEOS: Todos los ingredientes intencionales están en las listas del Catálogo EINECS Europeo.

DIRECTIVA REGULADORA: Directiva del Consejo de la Comunidad Europea 88/379/CEE y sus revisiones.

SECCIÓN 16 OTRAS INFORMACIONES

NFPA:	SALUD – 1 INFLAMABILIDAD – 1 REACTIVIDAD – 0 ESPECIAL – No es pertinente	HMIS:	SALUD – 1 INFLAMABILIDAD – 1 REACTIVIDAD – 0 PROTECCIÓN – B
--------------	---	--------------	--

Preparado por

Graco, Inc.

Esta hoja de datos de seguridad del producto y la información que contiene, se ofrece, de buena fe, como que es exacta. Hemos revisado toda información contenida en esta hoja de datos, recibida de fuentes externas a nuestra compañía. Creemos que dicha información es correcta, pero no podemos garantizar su exactitud ni que sea completa. Las precauciones relativas a la salud y a la seguridad pueden no servir para todos los individuos y/o circunstancias. El usuario tiene la obligación de evaluar y utilizar este producto de forma segura y cumplir las normativas y regulaciones pertinentes. Ninguna de las afirmaciones contenidas en esta hoja de datos será considerada como un permiso o una recomendación para utilizar el producto en una forma que pudiera infringir patentes en vigor. No se hace mención de ninguna garantía, ni expresa ni implícitamente.

NOTAS: N/A = No aplicable; N/E = No establecido; N/D = No disponible

Todos los datos visuales y escritos contenidos en este documento son referentes a la última información disponible, a la hora de la publicación.

Graco se reserva el derecho de realizar cambios sin previo aviso.

Oficinas de ventas: Minneapolis, Detroit,

Oficinas internacionales: Bélgica, Corea, Hong Kong, Japón

GRACO INC. P.O. BOX 1441 MINNEAPOLIS, MN 55440-1441

www.graco.com

Traducción de las instrucciones originales. MM 307767